



Soby Kirke



Bregninge Kirke



Tranderup Kirke



Ærøskøbing Kirke



Rise Kirke



Marstal Kirke



Ommel Kirke

# Kirkebladet for ÆRØ

Nr. 1 · marts - april - maj 2008

# LEDER

## NYT KIRKEBLAD

I slutningen af 2007 meddelte Post Danmark, at pr. 1. januar 2008 blev der indført nye regler for distribution af adresseløse forsendelser, samtidig med at man hævede priserne for udsendelse.

Ved oplag under 3.000 eksemplarer skulle hvert enkelt blad adresseres med navn og adresse på modtageren.

Da alle sognene her på Ærø har under 3000 modtagere, måtte menighedsrådene tage stilling til den nye situation.

Vi holdt møde og enedes om at lave et fælles kirkeblad, da vi så oversteg den magiske grænse på 3000 eksemplarer.

Der blev nedsat en gruppe på 3, som skulle komme med et udkast til det nye blad.

Der blev taget kontakt til Ole Finnerup om et udkast til forsiden på det nye blad. Gruppen mødtes.

Der blev set på, hvordan andre havde udformet deres kirkeblad, der blev diskuteret antal sider, skulle det være med farver, hvad skulle med i bladet.

Der blev klippet og klistret den aften.

Udkastet blev afleveret til Ærø Ugeavis, så vi kunne få tilbud på trykning af det nye ødækkende blad.

Avisen lavede et mere overskueligt eksemplar af klippe/klistreværket, som de forskellige menighedsråd fik forelagt.

Det blev besluttet i enighed at gå videre med projektet.

Der blev så nedsat et redaktionsudvalg, hvis opgave det er at indhente stof til bladet, bestemme layout og holde kontakt med Ugeavisen.

Som I kan forstå, var der ikke megen tid. Der var desuden planlagt ferie, som skulle holdes.

Så det blad, I sidder med nu, er ikke den endelige udformning af det nye kirkeblad.

Når vi udsender næste nummer ca. 1. juni, er vi sikre på, at I får et smukt og informativt kirkeblad med oplysninger om, hvad der sker i kirkeligt regi på hele øen.

Også for turisterne vil det være en fordel med et blad, som giver informationer om alle øens kirker med gudstjenesteliste og arrangementskalender.

Vi håber og tror, at I vil blive glade for vores initiativ, og vi glæder os til at præsentere den endelige udformning af bladet for jer i næste nummer.

Rigtig god læselyst.

*Menighedsrådene på Ærø*

## MENIGHEDSRÅDSVALG 2008

I november 2008 er der valg til de danske menighedsråd. Menighedsrådet er »bestyrelsen« for sognets kirke, og der er behov for nye bestyrelsesmedlemmer.

I løbet af 2007 er der sket flere markante ændringer i Ærø Provsti, der er kommet færre præster, der er ikke længere en bosiddende præst i Søby - kirkelivet præges også af at vi bliver færre mennesker på Ærø. Også i årene fremover bliver der store spørgsmål at tage stilling til i de ærøske menighedsråd. Nogle beslutninger træffer det enkelte menighedsråd alene, andre træffes i samråd med de øvrige ærøske menighedsråd, mens en hel del bliver bestemt af Kirkeministeriet og Folketinget. I mange forhold arbejder menighedsrådet med givne forudsætninger, stramme økonomiske rammer, men det er alligevel menighedsrådet der fører beslutningerne ud i praksis lokalt. Ligesom det er menighedsrådet der tager initiativ til koncerter, foredrag og aktiviteter der ligger ud over den egentlige gudstjeneste.

I flere ærøske sogne er der plads til nye medlemmer i menighedsrådet, så hvis du er interesseret i at være med til at planlægge kirkelige aktiviteter omkring din lokale kirke og sikre dens beståen fremover skulle du måske overveje at træde ind i rådet.

*Morten Petersen*

*Forsiden:*

*De ærøske kirker er tegnet af Ole Finnerup.*

## HVAD GØR MAN?

### *Ved FØDSEL*

Fødselsanmeldelsen skal være kirkekontoret ihænde i det sogn, hvor moderen bor senest 2 hverdage efter fødslen. Medbring: Forældrenes vielsesattest og fødsels- eller dåbsattester. Er barnet født uden for ægteskab: Moderens fødsels- eller dåbsattest, evt. separations- eller skilsmissepapirer.

### *Ved DÅB*

Henvendelse til en af præsterne. Medbring: Oplysning om barnets navn og om hvor fødslen er anmeldt, forældrenes dåbsattester og evt. vielsesattest, samt navn og adresse på mindst 3 faddere og tidspunkt for barnedåben.

### *Ved BRYLLUP*

Henvendelse til den præst, der skal forrette vielsen.

### *Ved DØDSFALD*

Henvendelse under alle omstændigheder til kirkekontoret, hvor man vil være behjælpelig med at udfylde de fornødne papirer. (Herfra sørger man desuden for anmeldelse til folkeregister, skifteret og socialudvalget – af hensyn til udbetaling af begravelseshjælpen).

Der er mulighed for at blive begravet/bisat fra sognets kirker eller kapel.

### *Kirkebilen*

Ring 20 40 96 90

– Ole's Taxi

Kirkebilen er gratis for dig, som gerne vil i kirke og behøver transport. Husk at bestille lørdag inden kl. 18.00.

Opmærksomheden henledes på, at hyrevognssituationen på Ærø ved redaktionens slutning er uafklaret, og der derfor kan være ønsker om transport, der ikke vil kunne imødekommes på grund af travlhed.



# BREGNINGE/SØBY SOGNE



## NYT FRA MENIGHEDS- RÅDENE OG SOGNEPRÆST

### Søby

#### Børnebøger

Der er nu indkøbt gode og holdbare børnebøger med bibelske fortællinger fra Det Dansk Bibelselskab til de mindste kirkegængere. De er placeret i en kurv lige til højre, når man kommer ind i kirken.

#### Bregninge

##### Fadervor tilbage til det gamle

Da Folketingets ombudsmand Hans Gammeltoft-Hansen holdt prædiken i Bregninge Kirke for en del år siden, spurgte han med et smil på læben, om vi var »et vorde« eller »et blive« sted. Det var med henvisning til den forvirring, der har hersket med hensyn til at tage den nye oversættelse af Fadervor i brug.

Efter en årrække med det nye Fadervor i Bregninge Kirke, har vi besluttet at gå tilbage til det gamle med »vorde« og »thi«. Det falder mest naturligt for de fleste. Vi er så heldige, at mange af vore konfirmander også kan det hjemmefra. Når det er tilfældet, har jeg valgt at beholde den gamle udgave i konfirmationsforberedelsen, frem for at lære dem det nye med »Helliget blive dit navn« og »for dit er riget...«. Det er som bekendt sådan med udenadslære, at det sidder godt fast og selv den mindste forandring gør, at man pludselig ikke kan huske det. Jeg har altid brugt det gamle til gudstjenester på vore plejehjem, fordi det er det, alle de ældre kan.

Om man bruger det ene eller det andet er hverken mere eller mindre korrekt rent teologisk eller kristeligt.

## KALENDEREN

### Menighedsrådsmøder

Møderne er offentlige – dagsorden i kirkerne.

*Bregninge, præstegårdens*

*konfirmandstue, kl. 19.00-22.00*

*Tirsdag den 25. marts*

*Tirsdag den 22. april*

*Søby, pt. præstegårdens*  
*konfirmandstue, kl. 19.00*

*Onsdag den 23. april*

*Onsdag den 21. maj*

#### Bregninge

##### ALTERNATIVT ÅBNES

*Bregninge Kirke*

*Påskedag d. 23. april,*

*kl. 11.00*

Så er det nu, hvis man vil se bagsiden af Claus Bergs altertavle, der blev lukket Askeonsdag den 30. januar. Den åbnes og lukkes kun i liturgisk sammenhæng for at vise, hvor vi er i kirkeåret. Hængslerne på tavlen kan ikke holde til at blive åbnet og lukket for de mange turister, der kommer forbi.

Bagsiden er noget præget af tidens tand og viser lidt mørke billeder fra Jesu sidste dage. Vi er i øjeblikket ved at få lavet nye fotostudier til våbenhuset, så vi bedre kan opfylde manges ønske om at se bagsiden.

#### RYTMISK

##### MUSIKGUDSTJENESTE

*Bregninge Kirke*

*Søndag d. 9. marts 2008,*

*kl. 16.00*

Nadja og Mikael Pedersen har været et år i USA og nu hjemvendt til videre skolegang. Vi skal igen have glæde af deres musikalske kunnen i lighed med for 2 år siden, da de spillede til gudstjenesten for en fyldt kirke – også denne gang i selskab med deres far, Keld og Leif og Finn Møller Madsen.

Orglet er udskiftet med klaver med Nadja ved tangenterne, Mikael på trommer og de tre andre herrer på guitarer.

Der vil kunne høres gospel, jazz, swing og synges med på fællessalmerne.

*Skærtorsdag d. 20. marts*

*Bregninge Kirke kl. 16.00*

##### ALTERGANG

*Søby Kirke kl. 19.00*

##### ALTERGANG

Fra gammel tid gik man til alters

denne aften og derfor holder vi traditionen ved lige. Vi mindes Jesu sidste aften og måltid med disciplene inden den lange fredag, hvor alt blev mørkt for dem.

Efter gudstjenesten serveres der kaffe og kommingskringler i det nye menighedshus på Søbakkevej 6. Alle er velkommen.

*Langfredag d. 21. marts*

*Søby Kirke kl. 11.00*

*Bregninge Kirke kl. 16.00*

Ingen altergang.

Det er den lange, lange fredag, hvor vi gennemlever Jesu sidste timer.

Der vil blive oplæsning af et meget smukt digt fra den græske ortodokse kirke »Jomfru Maria ved korsets fod«, som også kaldes en poetisk prædiken. Vore kirkesangere synger »Jesu Kristi Syv Ord på korset« med musik af Heinrich Schütz. I Søby Kirke medvirker koret.

## KONFIRMATIONER

Alle konfirmander skal til alters INDEN selve konfirmationen.

*Bregninge Kirke*

*Konfirmandaltergang*

*søndag den 13. april,*

*kl. 11.00*

*Konfirmation*

*søndag d. 20. april, kl. 9.30*

Konfirmandernes navne:

1. Hans Peder Madsen Hansen, Bregninge Møllevvej 10.
2. Søren Bo Pedersen, Smedegyden 4.
3. Julie Christiane Nøjgaard Petersen, Snorløkke 5.
4. Rune Nylander Ibsen, Tværby 11.

*Søby Kirke*

*Konfirmandaltergang*

*søndag den 12. maj,*

*kl. 11.00*

*Konfirmation*

*søndag d. 18. maj, kl. 9.30*

Konfirmandernes navne:

1. Pavia Høegh Rasmussen, Søndervejen 18.
2. Rasmus Skov Engdam, Søby Landevej 12.

3. Kristian Max Madsen,  
Langebro 23.
4. Trine Søndergaard Søndermark,  
Røndal 13.
5. Lasse Krishna Barahi Holm,  
Stærmosen 19.
6. Søren Dalhede Pedersen,  
Haven 26.
7. Sebastian Mose Sørensen,  
Møllemarksvejen 9.

## NYT MENIGHEDSHUS

Da Søby Præstegård skal sælges, har menighedsrådet købt et hus på Søbakkevej 6.

Huset skal fungere som graverfaciliteter og menighedshus. Desuden skal en del af haven laves om til containerplads m.v., så bagindgangen til kirkegården bliver fuldt tilgængelig.

Vi håber og tror, at huset vil fungere som samlingssted for menigheden og menighedsråd, ligesom vi nu opfylder lovens krav om graverfaciliteter.

Der er noget istandsættelse, som vi er gået i gang med, men vi glæder os til vise huset frem.

Vi genoptager vores invitation Skærtorsdag efter gudstjenesten til kaffe og kommenskringler. Denne gang i vores nye hus, så vi kan præsentere huset for jer, og forhåbentlig få en hyggelig aften.

*På gensyn og med venlig hilsen  
Sognepræsten og  
Søby Menighedsråd.*

## PÅSKEGUDSTJENESTE

### I SØBY

Søbykoret medvirker til at fejre påsken: Påskedag, d. 23. marts deltager koret i gudstjenesten kl. 9.30 i Søby. Som en slags fanfare synger Søbykoret til indledning den nye påskesalme i salmebogen: »Dig være ære« (nr.240), skrevet af en schweizisk præst, som fejrer Jesu sejr over døden i kraft af opstandelsen. Musikken er af den store tysk-engelske komponist G.F. Händel. Som postludium synger koret endnu en nyttilkommen påskesalme: »Opstandne Herre, du vil gå« (nr.245), skrevet af biskop Johannes Johansen, som nåede at

se en stor del af sine mange salmer komme med i salmebogen, inden han døde for et par år siden. Melodien, som Søbykoret synger salmen på, er en frisk rytmisk melodi af Erling Lindgren, som egentlig er komponeret til en højskolesang af Grundtvig (Er lyset for de lærde blot). Som sædvanlig når koret medvirker vil sangerne også synge godt med på fællessalmerne!

*Paul Nedergaard*

## FÆLLESGUDSTJENESTE OG FOREDRAG PINSEDAG

Pinsedag d. 11. maj er der ingen gudstjeneste i Søby, idet vi holder fælles gudstjeneste i Bregninge Kirke kl. 14. Den kendte, nu ærøske forfatter Michael Larsen prædiker over dagens tekst. Bagefter går vi i Bregninge Sognegård hvor Michael Larsen vil fortælle om sit forfatterskab. Se nærmere i dagspressen.

## EN TRØST I DENNE VÅDE VINTER

En trøst i denne våde vinter, hvor luftfugtigheden er faretruende høj, er måske Benny Andersens dejlige vise om forårssolen fra 1981 sunget af Poul Dissing.

Den kom på pladen »over visse vande«, (tænk det var dengang, der var rigtige grammofonplader) og var vel også tænkt som et indspark i en for os mennesker vanskelig tid, de næsten sagnspundende »kartoffelfirsere« !

Også her kunne det knibe med humøret, også dengang var der mennesker i Danmark, der levede under fattigdomsgrænsen, jeg blev dog noget forskrækket over at høre tallene på dette område i sidste uge. Hver 6 københavner dumper under denne grænse lige nu. Det syntes være den høje luftfugtighed!

Men også for dem kan Benny Andersens tekst måske give lidt trøst midt i al mistrøstigheden. Kan vi nå dertil at »alt og intet er os givet« at livet er en gave trods alle

fortrædeligheder og ulykker, såsom for høj luftfugtighed og fattigdom! Forårssolen er på vej.

*Hermed anbefales at læse/synge  
»men når forårssolen skinner«.*

*Tange Rasmussen*

## Benny Andersen 1981- Højskolesangbogen nr. 285.

Det er forår, Alting klippes ned.  
Der beskæres i buskadser og budgetter,  
Slut med fordums fede ødselhed.  
Vi begynder at træne til skeletter.  
Jeg bliver fem år ældre ved hvert  
Indgreb i min pung,  
Men når forårssolen skinner  
Bliver jeg ung!

Lad kun falde, hvad der knap kan  
stå...  
Men i så fald sku` jeg altid komme  
kryv`nde,  
Hver gang skatten gir sig til at få  
Mine sidste mønter fra mig hver den  
tyv`nde –  
Jeg bliver tom i hjernen, træt og  
Tung i sjæl og krop.  
Men når forårssolen skinner,  
Står jeg op.  
Og jeg fægter med min sparekniv.  
Men den skaber bare hult i sparegrisen.  
Der er ikke meget tegn på liv.  
Selv i vinter var der dog ko på isen.  
Jeg har længe næret en  
Istap ved min barm,  
Men når forårssolen skinner,  
Bliver jeg varm!

Solen skinner på fallittens rand.  
Derfor denne dyrekøbte randbemærkning:  
Der er caries i tidens tand.  
Dens emalje trænger voldsomt til forstærkning.  
Snart skal jeg mine sidste  
Tænder skilles ad,  
Men når forårssolen skinner,  
Bliver jeg glad!

Tag da kun min sidste spinkle mønt.  
Livets sol er min den sidste del af livet,  
For som solfanger er jeg nu begyndt  
At forstå, at Alt og Intet er os givet.  
Og en gang går solen sin  
Runde uden mig,  
Men når forårssolen skinner  
Lever jeg!



# TRANDERUP/ÆRØSKØBING SOGNE



## GUDSTJENESTE OG FÆLLESSPISNING

### *Tranderup Kirke og Sognehuset*

*Søndag den 6. april kl. 16.00*

Som afslutning på sogneeftermiddagene samles vi efter gudstjenesten til fællesspisning. Det er en lejlighed til at få nye emner og ideer frem til næste sæson, samt kigge tilbage på hvordan, det forløbne år er gået.

Pris pr. deltager for denne eftermiddag 65,-kr og tilmelding senest den 2. april til fællesspisningen kan ske til Lotte Christensen. Tlf.: 62 52 16 61.

## SYNGE, LEGE OG LÆRE I TRANDERUP KIRKE

Dato for forårets »Kirkelige legestue« er onsdag den 26. marts fra kl. 15.00 til ca. kl. 16.30.

Program for denne eftermiddag: Alle samles i kirken, hvor vi starter med at synge en kendt børnesalme, derefter går de små børn (0 til 3 år) med deres forældre i sognehuset og synger sanglege og de store børn (3 til 6 år) går på legepladsen - hvis vejret tillader det. Når klokken nærmere sig 16.00 mødes alle i sognehuset til saft, frugt og kaffe. Vi slutter af i kirken sammen med sognepræsten til fællessang og fadervor.

Dette tilbud er gældende for alle børn, forældre og bedsteforældre på Ærø. Initiativgruppen består af sognepræst Agnes Haugaard, Gunver Christiansen, Janne Zillemann og Lissi Anneberg.

## »KREATIVE LØRDAGE« I TRANDERUP SOGNEHUS

*Tranderup Sognehuset kl. 13.00 til 16.30*

*Lørdag den 1. marts*

Laver du håndarbejde? Syr, striker, maler eller andet spændende håndarbejde er du velkommen i sognehuset. Det koster 20,-kr. pr. gang incl. kaffe og kage.

Yderlige oplysninger fås hos Lissi Anneberg, tlf.: 62 52 27 24.

*Alle er hjertelig velkomne!*

## *Tranderup Menighedsråd*

Afholder offentlige menighedsrådsmøder i Tranderup Sognehuset kl. 19.00.

*Onsdag den 12. marts*

*Onsdag den 14. maj*

## *Tranderup Kirke Tranderup Sogn Tranderup Menighedsråd*

### **Menighedsrådsvalg i 2008!**

Menighedsrådet har besluttet at følge op på emnet om det snarlige menighedsrådsvalg.

Mange i menigheden er af den opfattelse, at hovedvægten i menighedsrådsarbejdet drejer sig først og fremmest om økonomi – og uden benægtelse, går meget af tiden også med tal!... MEN det har været Tranderup Menighedsråds vigtigste opgave, at beskæftige sig med menneskelige værdier, fællesskab og arrangement i kirken og sognet.

Ved siden af Trandeup kirke ligger sognehuset, med sine dejlige lyse rum og venter på aktiviteter. Menighedsrådet har forsøgt at tilgodese alle i og udenfor sognet med de tiltag, som foregår i huset bl.a »Kirkelig legestue«, Konfirmandforberedelse, Sogneeftermiddage, »Kreative lørdage«, foredrag og lysbilledaftener med mere.

*Sognehuset er sognets hus.*

At være folkevalgt menighedsrådsmedlem forpligter – både til at gå i kirke og til at deltage i de forskellige arrangementer, som man selv er med til at tilrettelægge. Til gengæld giver det mulighed for at gøre en personlig indsats, der kan være til gavn og glæde for den menighed, hvis interesse man er valgt til at varetage.

Menighedsrådet vil være interesseret i alle tilkendegivelser og kommentarer til overstående!

*Venlig hilsen til alle i sognet Tranderup Menighedsråd.*

## SOGNEEFTERMIDDAG I TRANDERUP SOGNEHUS

*Torsdag den 6. marts 2008:*

Kommer Kathrine Østergaard Jensen og fortæller om en af sine rejser.

*Dag og tid:*

*Torsdage kl. 14.30 – 16.30*

Pris: Kaffe og kage kr. 20,-.

De forskellige indlæg vil blive omtalt i Ærø ugeavis, når datoen oprinder.

Yderlige informationer fås hos Lissi Anneberg, tlf.: 62 52 27 24.

Alle er hjertelig velkommen.

## KONFIRMERES

**18. APRIL KL. 9.30**

### I TRANDERUP KIRKE:

Mikkel Christiansen  
Skovbygade 9.

Louise Kristine Groth Clausen  
Sletagervej 2.

Astrid Damgård Jensen  
Bølgemose 2.

Andreas Jenssen  
Tranderupgade 1.

Rasmus Larsen  
Oldegade 12.

Søren Tideman Lassen  
Gråhøje 5.

Anna Pontoppidan Lyngborg  
Borgnæs Møllevvej 5.

Kasper Skov Nørmark  
Tranderupgade 3.

Anja Birk Rasmussen  
Vindeballevej 12.

Caroline Juul Sørensen  
Voderup 16.

Marie Louise Werborg  
Øster Bregningemark 15.



## SOGNEINDSAMLING

*Søndag d. 2. marts 2008*

Folkekirken Nødhjælp har atter i år landsindsamling.

Ærøskøbing Sogn deltager som sædvanlig. Indsamlere kan melde sig på tlf.62 52 25 32 Lis Gundtoft.

## FAMILIEGUDSTJENESTE

Søndag den 9. marts kl. 11.00 er der fælles familiegudstjeneste i Tranderup Kirke. Alle konfirmanderne fra Ærøskøbing og Tranderup er sat i gang med at forberede gudstjenesten. Nogle forbereder læsninger, andre prædiken, og atter andre forbereder optræden. 23 konfirmander i alt er i sving. Deres navne kan ses andre steder i dette blad.

*LOGJ*

## KIRKEPLADSEN OG KIRKEGÅRDENS TRÆER

Menighedsrådet har desværre set sig nødsaget til, i det forgangne stormvejr, at lukke for adgang til kirkepladsen og kirkegården.

Træerne begge steder er i det forløbne år undersøgt af trækonsulenter. Der foreligger nu en rapport, og vi vil gå igang så snart det er muligt.

På kirkepladsen, hvor hele anlægget, inklusiv træerne, er fredet, skal de to store kastanietræer fældes og træerne mod Nørregade stynes med hjælp fra Ærø Redningskorps.

Kirkegårdens træer mod Vråvej- en fjernes, sandsynligvis plantes der nye træer i mellemrummene. Træet vil blive anbragt på marken over for, og der vil blive holdt offentlig auktion. De øvrige træer stynes ved hjælp af trækonsulenten.

Ind til situationen igen er under kontrol vil der blive spærret af begge steder når der meldes hård kuling eller storm. Vi beklager at det er nødvendigt.

*Lis Gundtoft*

## KONFIRMERES

**4. MAJ, 2008 KL. 9.30**

**I ÆRØSKØBING KIRKE:**

Ida Thang Andersen  
Søkildevej 14.

Kristian Flindt  
Nyvej 8.

Jakob Hansen  
Baggårde 9.

Karin Groth Hansen  
Sygehusvejen 18, 1B.

Johan Ludvig Kiær  
Vesterbro 12.

Nikolaj Ivert Kristensen  
Vestergade 22.

Mikkel L. Larsen  
Rudelsvej 2, 1.

Nicolai Engen Larsen  
Nyvej 25.

Holger Hartvig Sotdman Nielsen  
Nørregade 41.

Mathias Nørmark Petersen  
Søtoften 13.

Frederik Rosenbæk  
Holmevænget 24.

Rune Bjørn Sørensen  
Frederiksbergvej 17.

## FORFATTERNE OG DE STORE SPØRGSMÅL

Der har været forfatteraftener på Ærø i denne vinter, og der rester endnu ét:

Doris Ottesen afslutter sæsonen med at inddrage nordiske forfattere. Doris Ottesen er en fremragende dansk fortæller, som har et omfattende kendskab til den store nordiske litteratur, og det er den, hun skal berette om ved det afsluttende foredrag.

Rækken er arrangeret af de ærøske sogne og Folkeuniversitetet i for- ening og foregår på Ærø Højskole, Brogade i Ærøskøbing, tirsdag 11. marts, kl. 19.30. Adgang 40 kr., hvis man ikke har købet hele rækken.

### *Tema 2008*

Temaet for sogneindsamlingen 2008 er hiv/aids med særlig fokus på sår- bare børn. Det er børn som er ramt hårdt af aids-epidemien, fordi de er forældreløse og står tilbage uden en forsørger, eller fordi de selv skal passe syge eller døende søskende og forældre. Folkekirken Nødhjælp håber I vil hjælpe med at give de sår- bare børn et nyt håb og en ny chance – derfor meld jer som indsamlere.

*Lis Gundtoft*

### **KÆRE 7. KLASSER OG FORÆLDRE PÅ HELE ÆRØ!**

Vi indbyder jer hermed til et arrangement om alkohol med den kendte skuespiller og ædru alkoholiker

### **ALLAN OLSEN**

*på Marstal Skole, 4. marts, 2008*

Det er menighedsrådene på Ærø og skolebestyrelsen fra Marstal Skole, der indbyder. Hensigten er at sætte spørgsmålet om unges alkoholforbrug på dagsordenen.

Allan Olsen har været ædru alkoholiker siden 1993, og han fortæller åbent og levende (og morsomt!) om sit liv både som aktiv alkoholiker og som ædru. Han er en garvet og humoristisk foredragsholder, der forstår at henvende sig til både unge og deres forældre, og som gerne taler om brug/misbrug af alkohol sammen med spørgsmål om livskvalitet.

For 7. klasse-eleverne er det kl. 11.40 til 13.10. Elevernes deltagelse hører til den almindelige mødepligt i skolen. Der vil være en pause til en lille forfriskning, som skolebestyrelserne står for.

For forældrene er det om aftenen kl. 19.30 til 21.00. Der er fri adgang, og det er ikke nødvendigt at melde sig til, men det er vigtigt at komme.

*Med venlig hilsen og på gensyn den 4. marts fra  
Præsterne på Ærø*

# RISE SOGN



## SIDEN SIDST

### Døbte:

Katrine Nymann Ravn,  
Stokkeby Hovedgade 32.

### Døde:

Kirsten Hansen,  
De gamles Hjem,  
St. Rise Landevej 6.

Hans Viggo Olsen,  
Kirkevej St. Rise 5.

Maria Dorothea Petersen,  
De gamles Hjem,  
St. Rise Landevej 6.

Ellen Marie Lemmeke,  
Gilleballetofte 5.

Anna Poulsen,  
De gamles Hjem,  
St. Rise Landevej 6.

## MEDDELELSER

### Indsamling til Folkekirkens Nødhjælp

Søndag den 2. marts foregår der mange steder i landet indsamling til Folkekirkens Nødhjælp. Hvis man har lyst til at støtte organisationen med et bidrag, er der mulighed for det i forbindelse med gudstjenesterne i løbet af marts måned.

### JENS ROSENDAL GÆSTER RISE

Søndag den 13.april kommer Jens Rosendal, der er salmedigter, høj-

skolelærer og samfundsdebattør, til en sangeftermiddag i Tabor efter gudstjenesten i Rise Kirke kl. 14.

Jens Rosendal er født i 1932 i et indremissionsk hjem i Thorshøj mellem Hjørring og Sæby. Efter skolen kom han i købmandslære, men lærergerningen trak, og han dimitterede fra Nr.Nissum Seminarium i 1952. Efter ansættelse i bl.a. Jersie, hvor han også blev inspektør, kom han i perioden 1965-1988 til Løgumkloster Højskole og herefter til Jaruplund Højskole i Sydslesvig indtil 1995.

Jens Rosendal har en omfattende samling sange, salmer og lyrik bag sig og har modtaget flere priser, bl.a. Den Folkelige Sangs Pris i 1997 og Sprogforeningens Pris i 2003.

Komponisten Ole Ulgilt Jensen fik for nogle år siden ideen til »Evangeliesange« og kontaktede Jens Rosendal for at høre, om han var interesseret i at skrive teksterne. De havde før samarbejdet, bl.a. med udgivelsen af »Vadehavs-sange« og »Vadehavssuite«. Jens Rosendal var med på idéen, omend det blev et noget større projekt end

ventet: 134 tekster til kirkeårets to tekstrækker; splinternye tekster og melodier, der er udkommet som både melodibog og koralbog.

I den »nye« salmebog har Jens Rosendal to salmer med, og han er godt repræsenteret i Højskolesangbogens 18. udgave, der udkom oktober 2006.

Han er en levende og medrivende fortæller, og kan man lide at synge og vil vide lidt om baggrunden for teksterne, er det en rigtig god idé at møde op og lytte til poeten selv.

## KIRKEKAFFE

Husk der er kirkecaffe den første søndag i hver måned. I den kommende tid vil der være kirkecaffe søndag den 2.marts, søndag den 6.april samt søndag den 4.maj.

## FERIE OG FRIWEEKEND

Præsten holder fri 21.-25.februar, 13.-14 marts samt 5.-8. april og er på sikkerhedsrepræsentantkursus 31.marts- 3.april. Embedet passes af sognepræsten i Ærøskøbing-Tranderup, Lars Ole Gjesing, telefon 62 52 11 72.

## KONFIRMATION

*Søndag den 27. april kl.9.30 konfirmeres følgende unge:*

Mikkel Lohmann, Søndre Kystvej 11.

Ingrid Maria Möger, Risemarksvej 16.

Rikke Groth Svarer Hansen, Toftevej 1.

Jørgen Krogenlund Larsen, Brovej 3.

Louise Marie Bille, Kirkeballevvej 3.

Casper Nyholm Clausen, Oldegade 20.

Rasmus Zimmermann-Belsing, Langeagre 12.

Mathilde Juul Østergaard, Dunkærgyde 13.

Lena Cecilie Larsen, Ll. Risemarksvej 12.

Kasper Kildegård Thomsen, Ll. Risemarksvej 2.

Karen Hvolbøl Groth, Risemarksvej 5.

Lene Bjerg Madsen, Thorupvej 20.



# MARSTAL/OMMEL SOGN



## KIRKELIG VEJVISER

### Kirkeåret

#### – et hav af lys i mørket

Dette kirkeblad danner rammen om to af kirkeårets største højtider, ja de største ved siden af julen.

Påske og pinse. Mange vil kalde påsken for den vigtigste højtid, og det er jo også påsken, der byder på de fleste betydningsfulde - og mest forskellige - helligdage.

Der er lang vej fra palmesøndag til 2. påskedag. Det er tidens og evighedens største drama, vi i denne uge af kirkeåret bliver vidner til. - Et hav af lys i mørket. For mørke er der også i påsken: Langfredag, korsets dag, dødens dag, midt i al lyset, fællesskabet, håbet og nærværet.

Men påskens drama ender med, at håbet sejrer. Påskedag er den sande glædes dag. Og så er vi til-

med så heldige her i Danmark, at påsken falder om foråret, netop på den mest livsbekræftende tid af året.

Det er også påskeliljernes tid, hvilket bl.a. har inspireret Grundtvig til at gøre netop påskeliljen til et symbol på håb og opstandelse, men også til genstand for stille undren.

Vi bærer årstiderne med os på vejen gennem kirkeåret. For både påsken og pinsen falder på den tid af året, hvor livet strømmer til os, efter vinterens kolde eller sure tid - som et hav af lys i mørket.

Påsken er tiden for den sande glæde og det stille håb, en glæde og et håb med styrke i, hvilket vi ikke er i tvivl om, når påskeliljerne springer os i øjnene med deres livsbekræftende sol-farve.

Og efter påsken kommer pinsen. Den højtid, som vi har sværest ved

at forstå og forklare meningen med for hinanden.

Men vi ved dog, at det er Helligåndens højtid, denne kirkeårets tredie og sidste store højtid. Vi ved, at det er fællesskabets højtid. Tiden hvor vi har fået alt det lys, al den kraft, alt det håb fra oven, som troen og kærligheden giver. Og nu skal vi så huske at forvalte dét. Det hele kommer til os fra oven - »I al sin glans«, og vi skal gribe det, ånde luften i fulde drag, synge Gud en sang for den lyse dag, og gå hinanden og lysets tid i møde i både troens og håbets og kærlighedens navn.

Kirkeåret rummer fortællingen, der fylder os med glæde, men lyset må dog først gå gennem mørket. For som foråret er, er Guds Ord til os, kristendommens kerne: et hav af lys i mørket.

*Lars Peter Wandsøe Kristiansen*

## FRA KIRKEN I SOGNET TIL KIRKEN I VERDEN



*Sidsel Buhl i Paris.*

**Kirkebladets lille serie om den danske folkekirkes ansigt ude i verden slutter af i den danske kirke i Paris, som er sognekirke for fastboende danskere i Paris og et mødested for danskere med kortere eller længere ophold i den franske hovedstad.**

### EN DANSKER I PARIS

Sidsel Buhl er født og opvokset i Marstal Sogn, men som så mange andre har hun valgt at slå sig ned et ganske andet sted i verden, nemlig i Paris. Hun blev uddannet lærer på Zahles Seminarium i København. Et af

liniefagene var fransk, og i sommeren 2005 syntes hun, det var tiden at forøge sprogkundskaberne med en større indsigt i fransk kultur. Planen var at tage et tre måneders sprogkursus i Paris, men da hun pludselig opdagede, at hun havde »knækket koden« med hensyn til sproget og var blevet endnu mere nysgerrig efter at lære franskmændene at kende, følte hun trang til at blive.

Hendes kæreste, Rune Eriksen, er også fra Marstal og sejler som overstyrmand i rederiet A. P. Møller, så han kunne i princippet bo hvor som helst, og nu har de så boet godt et par år i den franske hovedstad. En af de spændende ting ved byen er dens mange forskellige kvarterer, som er så varierede, at det kan føles som om, man går fra den ene by til den anden. Sidsel og hendes kæreste bor i Maraiskvarteret, som kan minde om en mindre fransk by med smalle, snørklede gader, små forretninger og en masse liv på gader og stræder.

### *Hvad laver du i Paris?*

Jeg har en deltidsstilling i en international børnehave og underviser i dansk en gang om ugen i noget, der hedder Academy des Langues.

Men desuden arbejder jeg i den danske kirkes børnehave. Første gang jeg kom i den danske kirke var til Sankt Hans i 2006. En veninde, som også er fra Ærø, og jeg savnede Sankt Hans-bålet og midsommer på Ærø, så vi besluttede at tage til et arrangement, vi havde læst om på Den danske kirkes hjemmeside. Måske vi kunne møde ligesindede der og synge med på midsommervisen, og det kom vi også til – selv om der stadig var langt til bålet i haven hjemme på Ærø. Det var også her, jeg mødte en pige, som kontaktede mig kort efter, da de manglede en medarbejder i kirkens torsdagsvuggestue.

### *Hvad laver forældrene til børnehavens danske børn?*

#### *Er de fastboende eller midlertidigt udsendte?*

Kirken har en skole og en børnehave om onsdagen og vuggestue om torsdagen. Da de franske skoler holder lukket om onsdagen, er det et tilbud til danske forældre, der gerne vil have, at deres børn skal holde det danske sprog i live og møde andre danskere. Nogle af dem kommer, fordi de blot er udstationerede i nogle år, og det vil være nemmere for børnene at vende hjem til en dansk hverdag igen, hvis de ikke helt slipper kontakten med en dansk skole eller børnehave. Andre bor her permanent, nogle er fransk gift og ønsker, at børnene skal have en bevidsthed om deres danske baggrund, og udnytte den mulighed der er i blandede ægteskaber, nemlig at give børnene to sprog.

### *Hvad betyder det for danskere, at der er en dansk menighed i Paris? Betyder det mest kirkeligt eller socialt eller begge dele?*

Det sociale er det vigtigste, men det kirkelige spiller bestemt også en stor rolle. Der er en fast lille

kerne, der kommer hver søndag til gudstjenesterne, og så er der en større flok, der måske kommer en gang om måneden, og en endnu større gruppe, som kommer til højtider, til barnedåb, begravelse m.m. Kirken er kirke om søndagen, men i løbet af ugen er den et sted med fokus på det sociale samvær og sammenhold og har en lang række kulturelle tilbud til danskerne i Paris. Ved et kig på kirkens hjemmeside ([www.dan-kirke.org](http://www.dan-kirke.org)) kan man læse om tilbuddene: gudstjenester, koncerter, tirsdagsaftner hver uge med foredrag, film eller andet, læsekreds, syklub, institutioner og skole, kor, gymnastik, fester, søndagsfrokoster, søndagsmorgenmad, julebasar, bibliotek, trådløst internet, forskellige udvalg for unge, konfirmandhold, danskundervisning for franskmænd og klub +25. Der foregår virkelig meget, og kirken har en internetside, der bliver brugt af mange danskere, bl.a. i forbindelse med job- og boligformidling. Kirken hjælper hvert år mange med at finde Au pair-plads i Paris. Jeg har selv benyttet mig af kirkens job- og boligbase og af dens kulturelle tilbud. Men jeg er ingen hyppig gæst, og for mig har det været samværet med andre danskere, der har haft betydning.

Kirkens ungdomssekretær har fortalt mig, at der altid er opbakning til de mange arrangementer, men det svinger naturligvis. Det kan ikke undgås, at kirken lukker sig lidt om sig selv, for alt foregår på dansk, og det forstår man jo ikke meget af som franskmænd.

Danskerne integrerer sig i høj grad med franskmændene – ikke mindst via ægteskab. Men ellers kommer de fleste til Paris for at lære om fransk kultur og Frankrig. Det kan især i den første tid volde noget besvær at få en fransk omgangskreds, og de danskere, der har været i byen i mange år, er så integrerede i det franske, at de opfatter den danske kirke som en lille dansk oase, hvor de mindes

om deres danske identitet, nationalitet og modersmål.

### *Hvad tror du, er de danske udlandskirkers rolle i fremtiden?*

Det ved jeg ikke rigtigt, men i forhold til det, jeg oplever her og nu, så bliver den religiøse side af kirkelivet nok ikke så vigtig som den sociale: at samles om fælles aktiviteter, fester m.m. På den anden side kan religionen få stor betydning, når man er langt fra familie og venner. Det bliver måske vigtigere at blive gift eller få sine børn døbt af en præst med de velkendte ritualer fra den danske folkekirke, at kunne samles juleaften og den slags. Når man er i udlandet kan traditioner og højtider ind imellem godt føles mere markante og nødvendige, end når man er hjemme i Danmark.

### *Spiller tidens multireligiøsitet og etnisk blandede befolkninger en rolle i forhold til behovet for en dansk-national kirke i udlandet?*

Det er svært at svare på generelt, men så vidt jeg kan se, har det ikke nogen større betydning for kirken i Paris. Omvendt får man som udlandsdanser et behov for at møde ligesindede og diskutere sine oplevelser og erfaringer set med danske briller. Det giver ofte et nyt perspektiv på situationen i Danmark og ikke mindst på danskernes syn på integration. Men det er jo en anden og længere diskussion.



## **PALMESØNDAG I MARSTAL KIRKE**

Palmesøndag begynder påskeugen, og skolernes påskeferie, men Palmesøndag er også minikonfirmandernes dag. Det er den dag, vi afslutter vinterens onsdags-eftermiddage sammen i kirke og konfirmandstue. Og Palmesøndag er det minikonfirmanderne, der – for en stor del – står for Gudstjenesten. Der er Påskespil – en vandring gennem Påskens dage, dramatiseret af minikonfirmanderne.

Kom og følg med på vej mod Påsken. Minikonfirmanderne spiller Påskespil for os, vi synger påskesalmer for og sammen med dem.

På gensyn i Marstal Kirke Palmesøndag den 16. marts kl. 16

*Lars Peter Wandsøe Kristiansen*

## **SOGNEVANDRING**

*Bededag den 18. april*

Sognevandringen begynder med gudstjenesten kl. 10 i Marstal Kirke og slutter kl. 16 med andagt i Ommel Kirke.

Gudstjenesterne er rammen om vandringen samtidig med, at vi rammer sognet ind med en rute via Halen, Drejet, Ronæs, Noret, Krag-næs og Ommel.

Man taler godt sammen, når man vandrer af sted. Man kan også få lov at gå i sine egne tanker.

Undervejs vil den medbragte mad blive fortæret.

Efter andagten i Ommel Kirke kan man tage kirkebilen, hvis man fx ikke ønsker at gå tilbage til Marstal.

## **HVERDAGSGUDSTJENESTE I OMMEL KIRKE**

**D. 23. APRIL**

Onsdag den 23. april kl. 19.30 er der liturgisk hverdagsgudstjeneste i Ommel Kirke. Det bliver en Gudstjeneste med sang og læsninger ved hvilken både Ingrid Schrøder-Hansen og Lars Peter Wandsøe Kristiansen medvirker.

## **RADIOTRANSMISSION FRA MARSTAL KIRKE**

Pinsens radiotransmitterede gudstjenester bliver i år fra Marstal Kirke. Radiogudstjenesterne sendes direkte ud til de radiolyttende danske hjem.

Men fald nu ikke for fristelsen til at blive hjemme og høre det i radioen. Kom og vær med til Gudstjenesten »live« og vær med til at gøre Gudstjenesten til en god oplevelse for alle, med deltagelse, sang og nærvær.

Begge dage er Gudstjenesten kl. 10 i Marstal Kirke.

## **SMÅBØRNSGUDSTJENESTE I JUNI**

»Lad de små børn komme til mig...« lyder det, hver gang der er dåb, og dermed er jo også sagt, at det med Gud og Kristendom også handler om børnene. Derfor er man rundt omkring i Danmark

begyndt at lave gudstjenester i børnehøjde, spagettigudstjenester og meget mere.

Her i Marstal vil vi også prøve noget nyt. Derfor holder vi en hverdagsgudstjeneste med spisning kl. 17.30 den 11. juni, og skulle vi kalde den noget særligt, blev det nok »Burger-gudstjeneste«.

Det bliver en kort gudstjeneste, en gudstjeneste også for børn.

Og aftensmaden skal I den dag ikke tænke på, for der bliver efterfølgende serveret en burger el. lign. i våbenhuset.

Så sæt kryds i kalenderen. Gudstjenesten er især for familier med børn under skolealderen, men større søskende, bedsteforældre osv. må også meget gerne komme.

På glædeligt gensyn i Marstal Kirke onsdag den 11. juni kl. 17.30

*På vegne af menighedsrådet  
Lars Peter Wandsøe Kristiansen*

## **KONCERTER I MARSTAL KIRKE**



*Skt. Marie Kirkes Motetkor.*

*Søndag den 20. april kl. 16*

## **SKT. MARIE KIRKES MOTETKOR**

under ledelse af HELGE GRANUM.

Koret har tradition for at besøge en af de ærøske kirker hvert forår, og i år er det blevet Marstal Kirkes tur. Programmets hovedværk er Ariel Ramirez'

latinamerikanske »Misa Creolla« for kor, solister og et orkester bestående af slagtøj, guitar, mandolin og bas. Der bliver dog også plads til mere traditionel klassisk korsang af bl.a. renæssancekomponisterne William Byrd og Thomas Victoria samt musik for kor og orgel af Joseph Rheinberger.



Fangekoret.

Lørdag den 17. maj kl. 19

## VRIDSLØSELILLE FANGEKOR

under ledelse af LOUISE ADRIAN

»De kommer fra Vridsløselille Stats-

fængsel og er en gruppe indsatte og tidligere indsatte, der har fundet noget at være stolte over og glæde andre med«.

De har sunget sammen i over tolv år. De har udgivet cd-en

»Forbryderalbummet«, på hvilken en række kendte kunstnere også medvirker. Et overskud fra salget af denne cd på 80.000 kr. er overdraget til Børnefonden under Børns vilkår.

Fangekoret glæder sig til at komme til Ærø og synge netop for os. Det er jo ikke hver dag, de kommer ud, men de bruger gerne den frihed, de har, til at give koncerter.

Koret stiller op med bl.a. gospel-sange, fællessange og information om korets virke og livet bag murene.

Lederen af koret er organist Louise Adrian, hvis engagement i arbejdet ikke er til at tage fejl af.

Glæd Jer til en meget spændende aften!

*Der er fri entré  
til koncerterne  
og alle er velkomne.*

## EFTERMIDDAGSGUDS- TJENESTERNE I MARSTAL KIRKE

På den første søndag i måneden er der eftermiddagsgudstjeneste i Marstal Kirke. Det er i snart et år blevet udnyttet til at lave gudstjenester, der er lidt anderledes end højmesserne om formiddagen, og det vil fortsætte.

Den 2. marts afholdes syng-sammen-gudstjeneste, hvor konfirmanderne blandt andet medvirker som kor, idet de har indøvet en række nye salmer, som de gerne vil synge sammen med den øvrige menighed.

Den 6. april er der »spillemands-messe« for så vidt som Marstal Småborgerlige Sangforening akkompagnerer og synger for på salmerne, medens harmonikaduo'en Herman og Troels spiller præ- og postludium.

Den 4. maj er der konfirmandaltergang og »stafetgudstjeneste«. Nu er dette års konfirmander færdige

med deres forberedelse, så nu gives stafetten videre til det kommende konfirmandhold.

Den 1. juni udskiftes orgelet af Svanes orkester, som ledsager salmesangen og spiller præ- og postludium i svingende jazzstil.

## MISSIONSPROJEKT MARSTAL SOGN

Et antal søndage i løbet af kirkeåret samler vi i kirkerne ind til »Missionsprojektet«. Det er tale om et indsamlingsprojekt, der løber over en længere periode, hvor vi som sogn kan forsøge at gøre en forskel. Projektet, vi har valgt at samle ind til i 2008, hedder: »Håb til Afrikas børn«. Det er et projekt under Sudanmissionen. Og vi ved jo, at der er nok at tage fat på, når det gælder afrikanske børns vilkår. Helt konkret handler det om så nødvendige ting som rent vand, viden om sund mad og forebyggelse af de almindeligste sygdomme.

Projektmedarbejderne underviser børnenes mødre, de sørger for, at børnene bliver vaccineret, mens

andre arbejder med vandforsyningsprojekter.

Kirkerne i Afrika har mange opgaver, som vi kan hjælpe til med at løse via vores donationer til »Håb til Afrikas børn«. Undervejs i indsamlingen vil det være muligt at følge projektet via foldere og ophængt information i våbenhusene.

*I håb om en god indsamling.*

*På vegne af menighedsrådet*

*Lars Peter Wandsøe Kristiansen*



## KONFIRMATION I OMMEL KIRKE SØNDAG DEN 27. APRIL 2008 KL. 10.30

Jack Stærke Fahlgren Albertsen  
Hovedgaden 24.



**KONFIRMATION I  
MARSTAL KIRKE,  
KR. HIMMELFARTSDAG  
DEN 1. MAJ 2008 KL. 10.30**

Rene Kristensen  
Skolevej 16.

Tobias Mikki Schöneberg  
Tordenskjoldsgade 25.

Peter Harding Kjær  
Nannasvej 14.

Anders Frølund Andersen  
Kragenæs Strandvej 1.

Hjalte Emil Kielstrup  
Willemoesgade 10.

Andreas Nikolaj Bager  
Østergade 6.

Søren Andreas Grønne  
Egehovedvej 7.

Kim Nicolai Nykjær  
Hovedgaden 7.

Nikolaj Terkelsen  
Møllevejen 62.

Sune Overlund  
Syrenvej 9.

Andreas Gjervig Skov  
Reberbanen 44.

Nicolai Gjervig Skov  
Reberbanen 44.

Anders Boye Larsen  
Bondebygade 3.

Peter Boye Larsen  
Færgevej 8.

Frederik Michael Hansen  
Møllevejen 11.

Jon Nørgaard  
Teglade 39.

Sofie Emilie Larsen  
Toftevejen 22.

Emilie Binger Clothier  
Willemoesgade 7.

Anna Brygger Mortensen  
Skonnertvej 23.

Sara Svarer Ravnø  
Halvejen 7.

Anne Günther Jørgensen  
Grønnegade 11.

Camilla Rasmussen  
Ommelsvejen 47.

Karen Formsgaard Larsen  
Pilegårdene 3.

Marie Skov Petersen  
Græsvængevej 81.

Mie Ravn  
Færgevej 54 A.

Marie Both Bisbo  
Ommelsvejen 41.

Sara Maria Christiansen Mispel  
Græsvængevej 56.

Alberte Bové Rud  
Havnegade 44.

Cecilie Vibæk Bay Hansen  
Græsvængevej 58.

Marlene Strange Hansen  
Pilevænget 2.

Signe Haugegaard Nielsen  
Niels Juelsgade 27.

Ida Kørner  
Kirkestræde 41.

Line Kørner  
Kirkestræde 41.

Maria Alfredsen  
Klevenvej 1.

Trine Dam Morgen Flindt  
Skonnertvej 9F.

Karen Strand Mathiasen  
Græsvængevej 53.

Johanna Surun Meirum  
Skovgyden 30.



**GUDSTJENESTER PÅ  
MARSTAL ÆLDRECENTER**

*6. marts*

Centersalen kl. 10.00  
Kristiansen

*13. marts*

Orange kl. 14.30  
Kristiansen

*27. marts*

Centersalen kl. 10.00  
Hauge, Altergang

*3. april*

Strandstuen kl. 14.30  
Hauge

*10. april*

Centersalen kl. 10.00  
Hauge

*17. april*

Rød kl. 14.30  
Kristiansen

*24. april*

Centersalen kl. 10.00  
Kristiansen

*8. maj*

Oasen kl. 14.30  
Hauge

*15. maj*

Centersalen kl. 10.00  
Kristiansen, Altergang

*22. maj*

ingen

*29. maj*

Centersalen kl. 10.00  
Kristiansen

*5. juni*

Blå kl. 14.30  
Hauge

**INDSAMLINGER**

11. maj – Pinsedag: Folkekirkens Nødhjælp (Kirkehjælpen).

1. maj – Kr. Himmelfartsdag: Missionsprojektet (Se omtale andetsteds).

Hvad der på andre dage lægges i kirkens indsamlingsbøsser går i fastetiden (indtil påske) til Folkekirkens Nødhjælp og fra påske til 1. okt. til missionsprojektet (Se nærmere omtale andetsteds).



## BIBELKREDS

Vi har en bibelkreds hver den første tirsdag i måneden kl. 14.30 i konfirmandstuen i Strandstræde.

Vi er ca. 10, der mødes. Vi synger, læser i Bibelen og diskuterer det læste emne – jo, der er også kaffe og en masse hygge.

Om du er ung eller gammel, meget eller lidt kristen – eller vil du bare være med – er du/I meget velkommen hos os. Vi glæder os til at se dig.

På gensyn! For bibelkredsen.

*Vibeke*

## PERSONALIA

Helge Nygaard Hansen, Ommelsvejen, er blevet ansat som kirketjener ved Marstal Kirke.

Bjarne Møller, Barkvej, er blevet kirkeværge.

Ole Nielsen, Ellenet, er indtrådt i menighedsrådet i stedet for Birthe Lang, der har ønsket at udtræde.

## MENIGHEDSRÅDETS MØDER

25. marts og 27. maj kl. 19.00 i konfirmandstuen i Strandstræde. Der er offentlig adgang.

## KONFIRMATIONER

### 2008:

27. april kl. 10.30 i Ommel Kirke  
1. maj kl. 10.30 i Marstal Kirke

### 2009:

17. maj i Ommel Kirke  
(hvis der er ønske om det)  
21. maj i Marstal Kirke

## REDAKTIONEN FOR MARSTAL SOGN

består for dette nummer af Anders Hauge, Lars Peter Wandsøe Kristiansen og Karsten Hermansen.

## BARNEDÅB

Jeg var til barnedåb i søndags. Et ungt par havde valgt at lade deres lille søn døbe under søndagens gudstjeneste, i deres barndoms kirke, hjemme hos bedsteforældrene. Festklædte sad familie og venner i kirken, mens vi andre almindelige kirkegængere helt uindbudt fik lov til at deltage i denne glædelige begivenhed. Jeg får altid en lille tåre i øjenkrogen når jeg får lov at overvære en barnedåb. Det er stort og stemningsfuldt at mærke - og tage del i glæden hos familien der får døbt det sidste nye medlem. Ritualet der er kendt, stort og meget symbolsk gør indtryk, og mange mindes dengang de selv stod fadder, fik døbt et barn eller en nær slægtning. I søndags var det tydeligt at mange af kirkegængerne kendte bedsteforældre og forældre til den lille ny, som de så for første gang. Selvom vi ikke var inviteret, fik vi lov til at være med, og vi blev glade. Ligesom dåbsbarnet blev en del af Jesus Kristus, blev det også en del af vores menighed. Sådan er det på landet – endnu.

I de rigtig store bysogne, er der ofte så mange børn der skal døbes, at det kan give meget lange gudstjenester. Flere dåb ved hver højmesse, og hver søndag gør at man

nogen steder vælger at holde dåb om lørdagen uden at menigheden deltager.

Om lørdagen mødes familie og gæster til en kort dåbsandagt. De stolte forældre får ikke muligheden for at præsentere deres barn for menigheden som de døber det ind i, og menigheden får ikke lov at hilse på den nye familie i sognet. Dåbsbehandlingen er pludselig et privat anliggende, som kirken lægger rammer til. Der kan være gode praktiske grunde til at holde lørdagsdåb, og på Ærø er det lettere få tilrejsende gæster til en fest om lørdagen. Men vi er desværre også så få mennesker herovre, at det er en sjælden, glædelig begivenhed at deltage i en dåb under højmesen.

Den katolske kirke har 7 hellige handlinger (sakramenter). Dåben er et af de to sakramenter, som vi har bevaret i den protestantiske kirke. Alle der ønsker det tilbydes at modtage dåben, det må vi med Kristi ord ikke nægte dem. Kirken har rammerne, og en ordineret præst der tilbyder dåb, indpodning i Kristus, og indlemmelse i menigheden. Om søndagen er det hellige rum åbent, alle er indbudt, og dér tror jeg vi får den glædeligste dåb.

*Morten Petersen*



# G U D S T J E N E

DATO	SØBY	BREGNINGE	TRANDERUP
2. marts Midfaste	Kl. 9.30	Kl. 16.00	Kl. 9.30
9. marts Mariæ Bebudelsesdag	Kl. 11.00	Kl. 16.00 Ryt. musikgudtj.	Kl. 11.00 Familiegudtj.
16. marts Palmesøndag	Kl. 11.00	Kl. 16.00	Kl. 14.30 Anders Hauge
20. marts Skærtorsdag	Kl. 19.00	Kl. 16.00	Kl. 9.30
21. marts Langfredag	Kl. 11.00	Kl. 16.00	Kl. 11.00
23. marts Påskedag	Kl. 9.30	Kl. 11.00 Åb. albertavlen	Kl. 9.30
24. marts 2. påskedag	Kl. 11.00	Kl. 16.00	Kl. 11.00
30. marts 1. søndag e. påske	Kl. 9.30	Kl. 16.00	Kl. 9.30
6. april 2. søndag e. påske	Kl. 19.00	Kl. 19.00 Anders Hauge	Kl. 16.00 Fællesspisning
13. april 3. søndag e. påske	Kl. 9.30	Kl. 11.00	Kl. 9.30
18. april Bededag	Kl. 11.00	Kl. 19.00	Kl. 9.30 Konfirmation
20. april 4. søndag e. påske	Kl. 19.00	Kl. 9.30 Konfirmation	Kl. 11.00
27. april 5. søndag e. påske	Kl. 9.30	Kl. 19.00	Kl. 11.00 Agnes Haugegaard
1. maj Kr. Himmelfartsdag	Kl. 9.30	Kl. 19.00	Kl. 9.30
4. maj 6. søndag e. påske	Kl. 19.00	Kl. 11.00	Kl. 14.30
11. maj Pinsedag	Ingen	Kl. 14.00	Kl. 9.30
12. maj 2. Pinsedag	Kl. 11.00	Kl. 19.00	Kl. 11.00
18. maj Trinitatis søndag	Kl. 9.30 Konfirmation	Kl. 19.00	Kl. 9.30
25. maj 1. søn. e. Trinitatis	Kl. 9.30	Kl. 11.00	Kl. 14.30
1. juni 2. søn. e. Trinitatis	Kl. 9.30	Kl. 19.00	Kl. 9.30

# STE - LISTE

ÆRØSKØBING	RISE	MARSTAL	OMMEL
Kl. 11.00	Kl. 11.00 Kaffe	Kl. 16.00 Hauge/Kristiansen	Kl. 10.00 Kristiansen
Kl. 9.30	Kl. 14.30 Lars Peter W. Kristiansen	Kl. 10.00 Lars Peter W. Kristiansen	Ingen
Kl. 9.30 Janet Ligaard	Kl. 11.00	Kl. 16.00 Lars Peter W. Kristiansen	Kl. 10.00 Anders Hauge
Kl. 11.00	Kl. 11.00	Kl. 10.00 Anders Hauge	Kl. 19.00 Anders Hauge
Kl. 9.30	Kl. 9.30	Kl. 10.00 Anders Hauge	Kl. 16.00 Lars Peter W. Kristiansen
Kl. 11.00	Kl. 11.00	Kl. 10.00 Lars Peter W. Kristiansen	Kl. 10.00 Anders Hauge
Kl. 9.30	Kl. 9.30	Kl. 10.00 L. P. W. Kristiansen Kl. 10.30 Birkholm A. Hauge	Ingen
Kl. 16.00	Kl. 11.00	Kl. 10.00 Anders Hauge	Kl. 19.00 Lars Peter W. Kristiansen
Kl. 9.30	Kl. 11.00 Kaffe Lars Ole Gjesing	Kl. 16.00 Spillemandsmesse Anders Hauge	Kl. 10.00 Anders Hauge
Kl. 11.00	Kl. 14.00	Kl. 10.00 Anders Hauge	Ingen
Kl. 19.30	Kl. 11.00	Kl. 10.00 Anders Hauge	Kl. 16.00 Lars Peter W. Kristiansen
Kl. 9.30	Kl. 14.30 Lars Ole Gjesing	Kl. 10.00 Anders Hauge	Ingen
Kl. 19.30 Janet Ligaard	Kl. 9.30 Konfirmation	Kl. 10.00 Lars Peter W. Kristiansen	Kl. 10.30 Konfirmation Anders Hauge
Kl. 11.00	Kl. 11.00	Kl. 10.30 Konfirmation L. P. W. Kristiansen+A. Hauge	Ingen
Kl. 9.30 Konfirmation	Kl. 9.30 Kaffe	Kl. 16.00 L. P. W. Kristiansen+A. Hauge	Kl. 10.00 Lars Peter W. Kristiansen
Kl. 11.00	Kl. 11.00	Kl. 10.00 Anders Hauge	Kl. 10.00 Lars Peter W. Kristiansen
Kl. 9.30	Kl. 9.30	Kl. 10.00 Lars Peter W. Kristiansen	Ingen
Kl. 11.00	Kl. 14.30 Lars Ole Gjesing	Kl. 10.00 Lars Peter W. Kristiansen	Kl. 19.00 Lars Peter W. Kristiansen
Kl. 19.30	Kl. 9.30	Kl. 10.00 Lars Peter W. Kristiansen	Ingen
Kl. 11.00	Kl. 11.00	Kl. 16.00 Jazzgudstj. Lars Peter W. Kristiansen	Kl. 10.00 Anders Hauge

# ADRESSER M.M.

## *Søby Kirke*

**SOGNEPRÆST** Agnes Haugaard,  
Vester Bregninge 11,  
5970 Ærøskøbing. Tlf. 62 58 14 31.  
Træffes bedst hverdage  
kl. 11.30-12.30 undt. fredag.

**ORGANIST** Paul Nedergaard.  
Tlf. 62 52 15 05.

**KIRKESANGER** Birthe Henriksen.  
Tlf. 62 58 12 24.

**GRAVER** Max Hansen.  
Tlf. 30 11 61 59.

**KIRKEVÆRGE** Kirsten Langdill.  
Tlf. 62 58 16 90.

**FORMAND** Hanne Fynbo.  
Tlf. 63 35 06 26.

**REDAKTION**  
Morten Petersen. Tlf. 61 74 54 42.

## *Bregninge Kirke*

**SOGNEPRÆST** Agnes Haugaard  
Bregninge Præstegård,  
Vester Bregninge 11, 5970 Ærøskøbing  
Tlf: 62 58 14 31, fax: 62 58 14 33  
E-mail: AHAU@KM.DK  
Træffes alle dage telefonisk mellem  
11.30-12.30 og efter aftale, fredag fred.

**MENIGHEDSRÅDSFORMAND**  
Lizanne Lohmann Hansen  
Skovby Nederst 5, 5985 Søby  
Tlf: 62 58 13 02.

**NÆSTFORMAND** Jytte Knast  
Tværby 3, 5970 Ærøskøbing  
Tlf: 62 52 24 05.

**KIRKEVÆRGE** Oskar Christensen,  
Tværbymark 16, 5970 Ærøskøbing.  
Tlf: 62 58 18 10

**KONTAKTPERSON** Tange Rasmussen  
Tværbymark 8, 5970 Ærøskøbing  
Tlf: 62 58 19 95.

**KIRKESANGERE**  
Sofie Luntang-Jensen, Lebymarksvej 14,  
5985 Søby. Tlf: 62 58 28 48  
Henry Koba, Hellebakken 2, Rise,  
5970 Ærøskøbing. Tlf: 62 52 40 01.

**ORGANIST** Claus Bendix Nielsen,  
Kirkevej, St. Rise 4, 5970 Ærøskøbing,  
Tlf.: 62 52 40 64.

**GRAVER OG MEDARBEJDER-  
REPRÆSENTANT** Niels-Jørgen Bech  
Skovbygade 29, 5985 Søby.  
Tlf: 62 58 12 58.

## **ØVRIGE MEDLEMMER AF MENIGHEDSRÅDET**

Kirsten Pedersen, Smedegyden 4,  
Skovby, 5985 Søby. Tlf: 62 58 12 10.  
Marietta Larsen, Øster Bregninge 6,  
5970 Ærøskøbing. Tlf: 62 58 15 47.  
Annette Finnerup, Lebymarksvej 9,  
5970 Ærøskøbing. Tlf: 62 58 22 44.  
*1. suppleant Roswitha Sander, Lebyvej  
1, 5985 Søby. Tlf: 62 58 15 39*

## *Tranderup Kirke*

**SOGNEPRÆST** Lars Ole Gjesing,  
Søndergade 43, 5970 Ærøskøbing,  
tlf. 62 52 11 72, fax 62 52 11 71.  
Træffes bedst kl. 11-12,  
undtagen mandag. logj@km.dk

**KIRKESANGER** Ruth Nøjgaard,  
Kobbelbakke 1, 5985 Søby,  
tlf.: 62 58 24 24

**ORGANIST** Claus Bendix Nielsen,  
Kirkevej, St. Rise 4, 5970 Ærøskøbing,  
tlf.: 62 52 40 64

**GRAVER** Hans Jepsen Albertsen,  
Vindeballevej 11, 5970 Ærøskøbing,  
tlf.: 62 52 14 88

**MENIGHEDSRÅDSFORMAND** Lissi  
Anneberg, Ramshalen 11, Tranderup,  
5970 Ærøskøbing, tlf.: 62 52 27 24

**KIRKEVÆRGE** Lars Peter Christiansen,  
Tranderupgade 28, 5970 Ærøskøbing,  
tlf.: 62 52 12 40

**KASSERER** Nis P. Hansen, Vindeballevej 14,  
5970 Ærøskøbing, tlf. 62 52 11 14

## *Ærøskøbing Kirke*

**SOGNEPRÆST** Lars Ole Gjesing,  
Søndergade 43, 5970 Ærøskøbing,  
tlf. 62 52 11 72, fax 62 52 11 71.  
Træffes bedst kl. 11-12,  
undtagen mandag. logj@km.dk

**KIRKESANGER** Birthe Henriksen, Søby  
Midtvej 9, 5985 Søby, tlf. 62 58 12 24.  
Organist: Paul Nedergaard,  
Smedevejen 5, 5970 Ærøskøbing,  
tlf. 62 52 15 05.

**GRAVER** Christian Petersen, Strandhuse 1,  
5970 Ærøskøbing, tlf. 20 44 79 56.  
Træffes bedst på kirkegården, kl. 10-11,  
undt. mandag.

**MENIGHEDSRÅDSFORMAND**  
Lis Gundtoft, Strandvejen 13,  
5970 Ærøskøbing tlf. 62 52 25 32.

**KIRKEVÆRGE** Kirsten Westergaard,  
Søkildevvej 13, 5970 Ærøskøbing  
tlf. 62 52 11 48.

**KIRKEGÅRDENS DRIFT I ØVRIGT**  
Lars Danquart, Strandvejen 15,  
5970 Ærøskøbing, tlf. 62 58 23 45.

**KASSERER** Margrethe Mikkelsen,  
Søndergade 14, 5970 Ærøskøbing,  
tlf. 62 52 11 61

## *Rise Kirke*

**SOGNEPRÆST** Janet Ligaard,  
Kirkeballevvej 4, St. Rise,  
telefon 62 52 15 47. Mobil tlf. 51 27 97 12.  
Træffes bedst hverdage kl. 11.30-12.30  
– undtagen man.

**KASSERER** Aksel Krogenlund Larsen,  
Brovej 3, telefon 62 52 14 98.

**KIRKEVÆRGE** Inger-Marie Albertsen,  
Statene 19, Ærøskøbing,  
telefon 62 52 25 92.

## **GRAVER** Vakant

**GRAVERMEDHJÆLP** Jens Kristian  
Hansen, Ryggerholmevej 4,  
telefon 62 52 14 47.

**KIRKESANGER** Ruth Nøjgaard,  
Kobbelbakken 1, Leby,  
telefon 62 58 24 24.

**ORGANIST** Claus Bendix Nielsen,  
Kirkevej 4, St. Rise,  
telefon 62 52 40 64.

**MENIGHEDSRÅDSFORMAND**  
Inger-Marie Albertsen,  
Statene 19,  
Ærøskøbing,  
telefon 62 52 25 92.

## *Marstal Kirke*

**SOGNEPRÆST** (kbf), provst,  
Anders Hauge  
Adr.: Kirkestræde 14, 5960 Marstal.  
Tlf. 62 53 10 80. Fax: 62 53 10 82.  
E-mail: aha@km.dk  
Træffes bedst kl. 11.00-12.00  
undt. mandag.

**SOGNEPRÆST**  
Lars Peter Wandsøe Kristiansen  
Adr.: Møllevejen 93, 5960 Marstal.  
Tlf. 62 53 11 09.  
E-mail: lpwk@km.dk  
Træffes bedst kl. 11.00-12.00  
undt. fredag.

## **KIRKE-/KIRKEGÅRDSKONTORET:**

**KORDEGN** Simon Winberg  
Ommelsvejen 24, 5960 Marstal.  
Tlf. 62 53 10 38. Fax: 62 53 10 37.  
E-mail: sjw@km.dk  
Træffetider: Mandag, tirsdag, fredag og  
lørdag kl. 9.30-11.30.  
Onsdag kl. 15.30-17.30. Torsdag lukket.

**ORGANIST** Karsten Hermansen  
Møllevejen 63 A, 5960 Marstal.  
Tlf. 62 53 15 62.  
E-mail: khermansen@mail.dk  
Træffes bedst kl. 8.00-9.00 undt. onsdag.

**KIRKETJENER, MARSTAL KIRKE**  
Helge Nygaard Hansen  
Ommelsvejen 18, 5960 Marstal.  
Tlf. 40 16 90 12. Mandag fri.

**KIRKETJENER, OMMEL KIRKE**  
Verner Kristensen  
Græsvængevej 13, 5960 Marstal.  
Tlf. 62 53 22 55. Onsdag fri.

**MENIGHEDSRÅDSFORMAND**  
Jens Hebsgaard  
Møllevejen 68, 5960 Marstal.  
Tlf. 29 29 40 04.  
E-mail: jens@hebsgaard.net

**GRAVER** Gunnar Hansen  
Træffes på kirkegården.  
Mobil 29 91 50 17.

**KASSERER** Jytte Bjerrum  
Nørregade 15, 5970 Ærøskøbing.  
Tlf. 62 52 24 35.  
E-mail: jbjerrum@mail.dk